



沙石在印度提斯塔河(Teesta River)上倾倒
照片由 Manju Menon所摄

水电可持续性评估规范： 弱化国际水坝标准

有关公民社会对国际河流的情况说明书

一股新的产业力量正威胁着世界水坝委员会 (World Commission on Dams, WCD)。

水电可持续性评估规范 (The Hydropower Sustainability Assessment Protocol , HSAP)是一个评估水坝社会的环境与经济可持续性、并且是自愿、无约束力的评分系统。此草案检视了水电可持续性评估规范是如何操作，以及阐明其一些缺点及其为何能终结漂绿破坏性的水坝。

HSAP标准是在2007–2010年间由水电可持续评价论坛HSAF建立的，该论坛是由成立于1995年的国际水力发电协会发起的。水电可持续性评估规范的参与者仅限于该组织选定的特定工业代

表、政府机关、金融家与大的非政府组织。同时，南方的公民社会组织与水坝受害居民大多都被排除在外。





从以下网址可以查找到HSAP在您国家里的会员名单：<http://hydrosustainability.org/Sustainability-Partners/Sustainability-Partners.aspx>

自愿，而非标准性的评分

水电可持续性评估规范并非一套标准，而是一个自愿性的评分系统。分数是为了应用在不同类别中，诸如沟通与协商、治理、环境与社会管理、基础设施安全性、项目效益、项目影响社区与社群、原住民族与其他。这些类别横跨对应于水力开发的四阶段：初期、准备、执行、运转。

水电可持续性评价规范完全建立在无国际协议的基础上。有两个评分基准：3代表“基本上佳的实践”，5代表“经过验证的最佳实践”。然而，当开发者得到低于3分的标准时，他们并不会受到处罚，同时也无法保证高分的准确性与独立性。

一般情况下，项目评估需要透明、以保证受影响社区获取信息及参与。然而，水电可持续性评估规范并没有这些过程。评估者并不需

- 1分代表“与基本较佳时间之间的明显差距”
- 3分代表“基本上佳的实践”
- 5分代表“经过验证的最佳实践”

要与受影响的社区接触，HSAP也并没有建立让公民代表作为评估者的方法。相反，该规范只在“有理由可确立高度透明或合作关系时”才会推动公民社会代表来监督。没有独立的监督委员会建立第三方评估方法，水利发电产业将会比决定什么是“可持续性水坝”更进一步地控制整个行业。

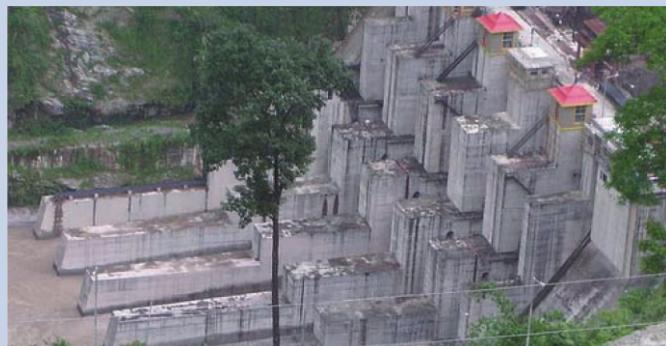
缺失

未来，水电可持续性评估规范并不要求开发者符合该开发国国内的立法条件要求。结果便是评估分数仅被告知决策者他们不符合开发标准。该水电可持续性评估规范评分系统本身面临许多缺失，这些缺失对努力建立起来的水利发电标准造成了影响破坏。重要的是，该协议远不及现存的社会与环境标准，诸如世界水坝委员会（World Commission on Dams, WCD）的多项建议。欲阅读与赞许我们对水电可持续性评估规范完整的评论请访问网页：<http://www.internationalrivers.org/node/5905>



一个水电可持续性评估规范试评估：提斯塔河(Teesta)V型大坝

发电量为510MW的提斯塔河，是2000年与2008年印度东喜玛拉雅(Eastern Himalayan state)的Sikkim省开发的水电站项目。该项目是在长315公里的雅鲁藏布江(Brahmaputra River)支流提斯塔河上的一系列水电开发项目之一。提斯塔河V型大坝是96.45公尺高的水坝项目，其从17公里远的水源处透过隧道绕过23公里长的河川，来转配水到发电房中。提斯塔河V型大坝的评估报告在2010年发布，结果显示该计划充分贯彻了水电可持续性评估规范的执行监测方针。在该项目的评估报告中，给提斯塔河V型大坝的大多数分项都达到4、5分。然而，由在印度的公民社团独立评估进行的报告却与该评估报告相抵触，他们提出提斯塔河V型大坝明显有问题。



提斯塔河V型大坝建设项目，Sikkim, 印度, 2008。
摄影Samir Mehta, 国际河流组织。

环境影响

提斯塔河V型水坝计划面临高风险的水患与淤积问题。该项目阻碍水体自然流动，因而造成2008年位于其下游蓄水区边Dikchu镇的严重水患。该河左岸已经下陷，由于缺乏适当的“水库边缘处理”而增大其塌陷的风险。甚至于在正常运作情况下，当地居民观察由于在蓄水区内的发电模式造成水面昼夜波动频繁影响到河岸的塌陷。在青黄不接的季节，高达85-90%的由河道改道的水流已经严重影响下游生态。

锡金森林部门(Sikkim Forest Department)已经对抗该项项目开发者-NHPC有限公司以非法侵占森林

土地与违法通过清理条件为由提起诉讼。印度最高监察机关主计长与审计长(Comptroller and Auditor General, CAG)，在2009年针对锡金矿业、矿业和地质部(Minerals and Geology Department)的报告中提到“NHPC公司在执行Teesta第五期的项目中存有重大过失，弃置渣土于河岸上造成提斯塔河水流方向改变，加速植物底部侵蚀与破坏当地整体的地理环境”。

社会影响

在进行提斯塔河V型水坝时的规划影响评估时，很少与当地原住民族进行沟通。强制性公众咨询是在省会甘托克(Gangtok)进行，却不是在当地举办。环境影响评估(Environmental Impact Assessment, EIA)在社会公众参与层面上相当弱，民族志研究仅被委托为后间隙研究！

该计划牵涉到对广泛的爆破与隧道开发，脆弱的地理环境造成的严重破坏，影响包括房屋震痕与大范围山崩。蓄水区范围内开凿的巨型沉孔，导致全村房屋遭遇严重龟裂。一些房子完全倒塌，导致村民变得无家可归。

弱化迁徙与重建

只有被该计划直接拿来用的土地的居住者才被归纳为受影响者(project-affected-persons, PAPs)，才能享受补偿进行迁徙与重建。但是，如上所述，受影响者远大于被认定的影响数目。事实上，2010年11月该公司公布的报告中的“部分影响民众的最终名单将再从该区收集后公布”就承认了庞大的申诉问题，两年半后，该计划才受到委托。

搬迁补助分配也不公平。大多数搬迁居民得到按房舍每平方公尺4-5卢比的补偿，而一些高阶层家庭却得到四倍的补偿。从提斯塔河V型水坝计划在水电可持续性评估规范试评估的高分报告与在该计划完成后持续受影响社区间的巨大差异中可以看出HSAP的危险性。限定某种评定项目可能会帮现实中具破坏性的水坝计划漂绿。

感谢Dawa Lepcha的分析

对漂绿水坝的认证系统

尽管HSAP具体执行标准没有形成约束力的环境条件，国际水力发电协会旨在建立针对品牌、销售与以“永续水坝”来认证的公约。该协会计划发展一个“永续水坝”的标志用于水电可持续性评估规范；其商标将会被用作为水电计划来漂绿的图章，以此提高潜在认证系统的营利。



根据该评估规范，可能的认证系统将可证明任何经过此评价规范评估过的水坝都是“永续水坝”，不论其评估结果或最终分数为何。

由于2011年水电可持续性评估规范尚未在方法上取得共识，更不必说去选择与训练评估者类别。有鉴于此评价规范评分系统的缺失，其认证系统是给国际水电标准一际耳光。

你能做什么

这个水电可持续性评估规范面临着无法减弱水电项目对环境威胁、不改善水电工业的社会与环境责任，你可以以你的力量来阻止其发生，包括以下一些点子：

游说你的政府

游说你的政府成员不要支持水电可持续性评价规范。在你游说时，你可以促使你的政府使用更能体现受影响社群环境的实际需要、生计与权利的、较强的水电标准。

游说工业体

游说HSAP的赞助者撤回他们的支持，并游说其他工业团体成员不要加入赞助。此处是在你的国家里HSAP的赞助者名单。

监督计划评估

每个HSAP的支持者都希望在2012年底之前按照这个规范来对自己的项目做个评估。其结果就是2011到2012年将会有许多属于HSAP的项目需要监督。任何在你国内的水电计划，都有可能按HSAP的标准评估的，这些评估需要独立单位的监督与观察。主动找开发者、评估者、并要求参与与观察计划评估过程，以监督他们的现状。

通知我们你的努力！

我们很乐意听到你的分享。如果有一个HSAP评估计划发生在你国内的水电计划时，请让我们知道，通知我们要做什么以及你行动的结果！

更多讯息由此：

在你境内的HSAP成员：

<http://hydrosustainability.org/Sustainability-Partners/Sustainability-Partners.aspx>

阅读并赞同我们对HSAP的批判：

<http://www.internationalrivers.org/en/node/5905>

学习更多有关世界水坝委员会：

<http://www.internationalrivers.org/en/node/348>

了解更多信息请联系：

Zachary Hurwitz, Policy Coordinator: zachary@internationalrivers.org

参与我们

欲了解更多信息，请访问国际河流组织网站：www.internationalrivers.org

翻译：C.Y.Yang

编辑和设计：安徽绿满江淮